

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 71 (1953)
Heft: 48

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

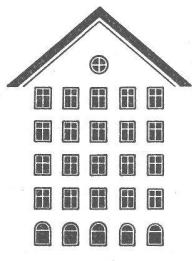
Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

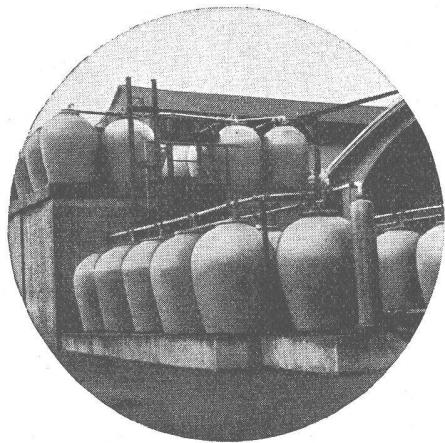
ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich*

GLASDÄCHER

Kittlos mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.
JAKOB SCHERRER SÖHNE
Zürich 2 Allmendstrasse 7 Telephon 051/25 79 80



ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embrit für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisation-Steinzeug für Bauwesen und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	33.—	16.50
72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonsen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Randträgereinfluss bei Plattenbrücken. Von B. Gilg	701*
Nebenbahnen und Verkehrsteilung Schiene - Strasse	705
Wettbewerb Badeanlage St. Jakob an der Birs	706*
Martial über Urteilausrüfer und Architekt	710
Rechtsschutz technischer Konstruktionen. Von A. Leyer	710

MITTEILUNGEN

Wiederaufbau im Hafen von Le Havre. Fertigungsgerät für Betonböden	713*
Stahlbau-Tagung, Zürich. Bestimmung des Tageslichtfaktors. Persönliches	714

NEKROLOGE

A. A. Crawford. Wilh. B. Simon	714
--	-----

WETTBEWERBE

Kantonalbank Sitten. Primarschulhaus im Feldli, St. Gallen	714
--	-----

BUCHBESPRECHUNGEN

Neuerscheinungen	714
----------------------------	-----

TAGUNG

SVMT, Papiertagung	714
------------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER	714
----------------------------	-----



UNSER FABRIKATIONS- UND LIEFERUNGS-PROGRAMM

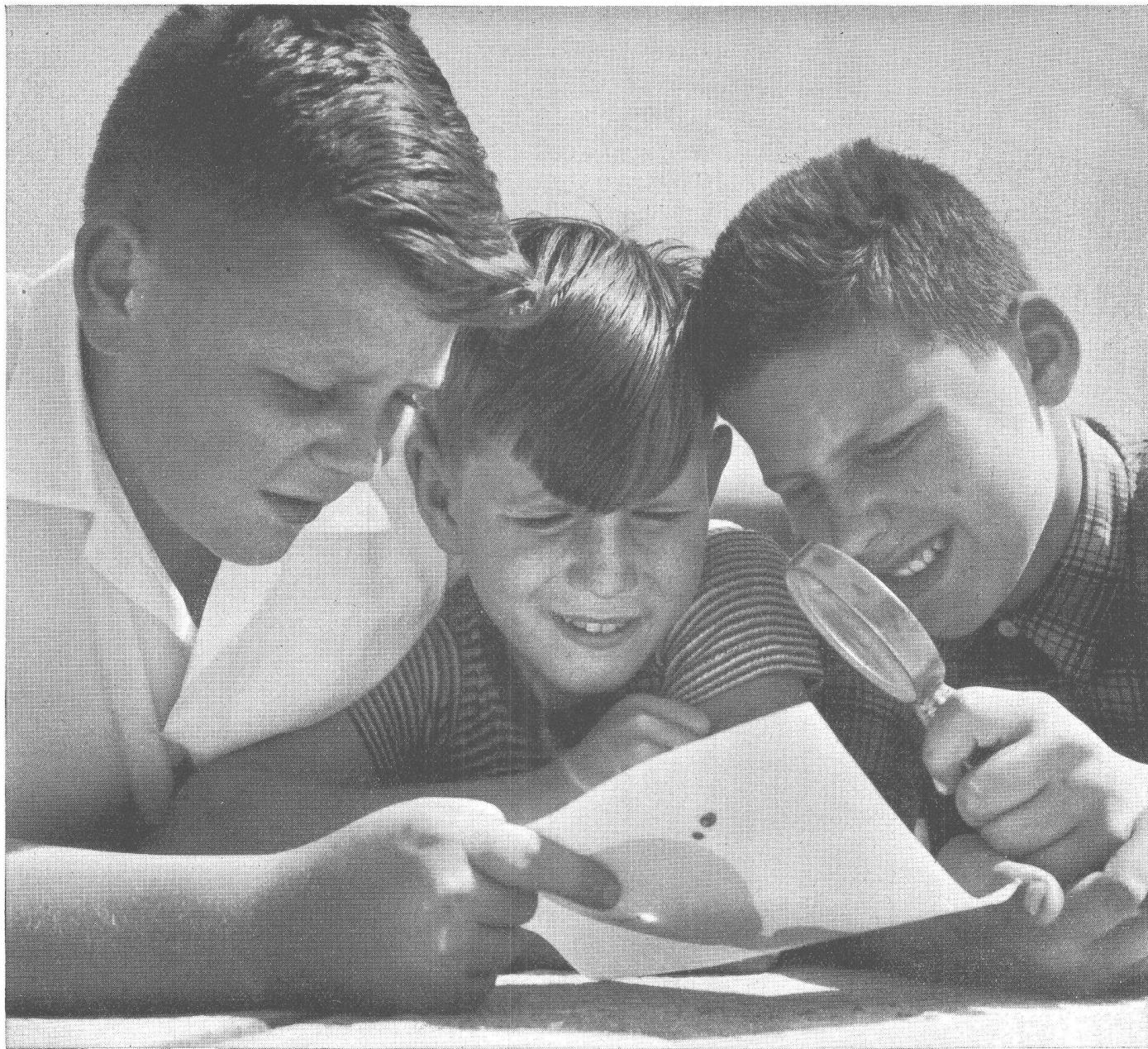
Dieselmotor-Straßenwalzen und Straßenaufrässer KAELBLE. Einrad-Motorwalzen RACO. Straßenfertiger BARBER-GREENE. Grossaufbereitungsanlagen BARBER-GREENE. Kleinaufbereitungsanlagen BG-MIXALL. Vorrwärm- und Sprengwagen BU. Teersprengwagen LITTLEFORD. Fass-emulsions-Sprengwagen TLA. Zentrifugalkümpen MARLOW. Betonmischer RACO-VON ROLL. Kleinkrane RACO. Turmdrehkrane WOLFF. Diesellokomotiven RUSTON. Akkumulatorlokomotiven BARTZ. Sämtliches Feldbahnmateriel. Hebezeuge. Sprengstoffe ALDORFIT. Zündmittel und Sprengzubehör. Raupenbagger RUSTON-BUCYRUS und BUCYRUS-ERIE. Lastwagenkipper MACK. Motorkipper, Auflade- und Rangiertraktoren

MUIR-HILL. Raupentraktoren OLIVER-CLETRAC mit Bulldozern, Planierschaufeln, Ladeschaufeln, Schaffusswalzen, Winden usw. Pneubereifte Ladeschaufeln und Hubtransportwagen TOWMOTOR. Grader BLAW-KNOX. Diesel-elektrische Krane COLES. Handhubwagen PALLET-ROLL. Gelände-gängige Universal-Fahrzeuge UNIMOG. Fahrzeuganhänger. Maschinen und Geräte für den Geleisebau ROBEL. Fahrbare und stationäre Kompressoranlagen INGERSOLL-RAND. Pressluftwerkzeuge. Stollenverlademaschinen EIMCO auf Rädern oder Raupen. PAJOT-Rammen. Vibratoren ALLAM. Moderne Kies- und Sandaufbereitungsanlagen. Betonpumpen BLAW-KNOX. Stolleneinbaubogen GERLACH.

Wir stehen mit Orientierungsbesuchen, Beratungen, Vorschlägen und Offeren sowie, soweit möglich, mit Demonstrationen jeder Zeit unverbindlich zu Diensten.

Robert Aebi & Cie AG Zürich

BAUMASCHINEN UND SPEZIALEFAHRZEUGE · HANDELSHOF · TELEPHON (051) 231750



Ein lehrreiches Spiel

Ein Bündel Sonnenstrahlen, mit dem Brennglas aufs Papier geworfen – stechende Hitze – ein schwarzer, schnell wachsender Punkt – in wenigen Sekunden schon geht das Papier in Flammen auf.

Sie kennen das Spiel. Es demonstriert die Kraft der Sonnenglut, der auch das Dach überm Haus ausgesetzt ist. Zugegeben: die Bestrahlung erfolgt

dort nicht in dieser Konzentration, dafür stundenlang, tagelang, wenn immer der Feuerball am Himmel erscheint.

Der Ziegel hält stand. Sein poröses Material bricht die sengende Kraft der Sonne, es bildet einen isolierenden Mantel, schafft das angenehme Wohnklima.

... auch dies spricht für den Ziegel

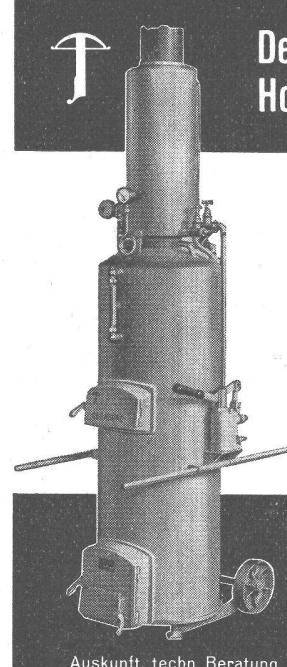


den Zürcher Ziegel!

Zürcher Ziegeleien Zürich

BARRA**MEYNADIER****Zementdichtungsmittel**

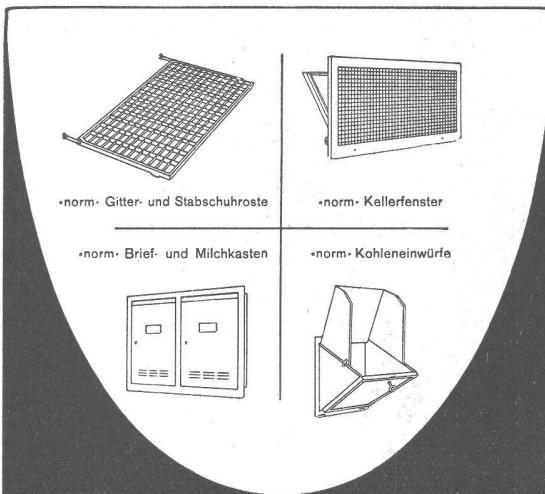
die sich unter schwierigsten Verhältnissen bewährt haben.

Bern (031) 290 51
Zürich (051) 52 22 11*zuverlässig***Der OBERBURG-Hochleistungskessel****bietet entscheidende Vorteile!**

- Aufwärmen von Sand und Kies direkt an Ort und Stelle
- Warmwassererzeugung für Betonmaschine und Barackenheizung
- Aufstellen von Leitungen, Silos etc.

Solide Bauart, geringes Gewicht und grosse Beweglichkeit des OBERBURG-Kessels garantieren bei konkurrenzlosem Preis eine maximale Leistung

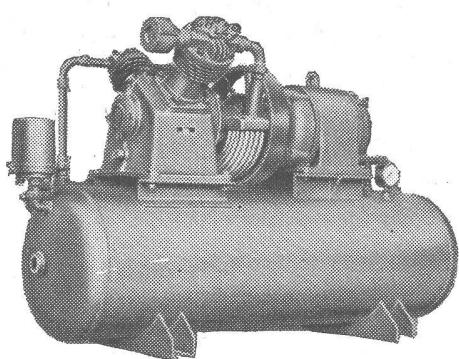
Auskunft, techn. Beratung und unverbindliche Probevorführung durch

**NOTTARIS & WAGNER**Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1842
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11

METALLBAU AG ZÜRICH 9

norm**Bauteile**

Telephon (051) 52 13 00



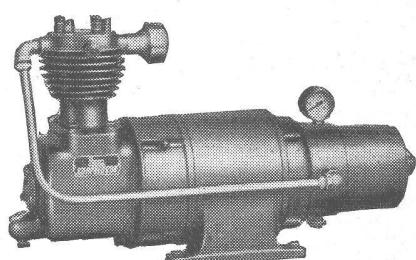
Haug
KOMPRESSOREN
Kompressoren

3-140 m³/h, 6-25 atü
ein- und zweistufig,
ein- und mehrzylindrig

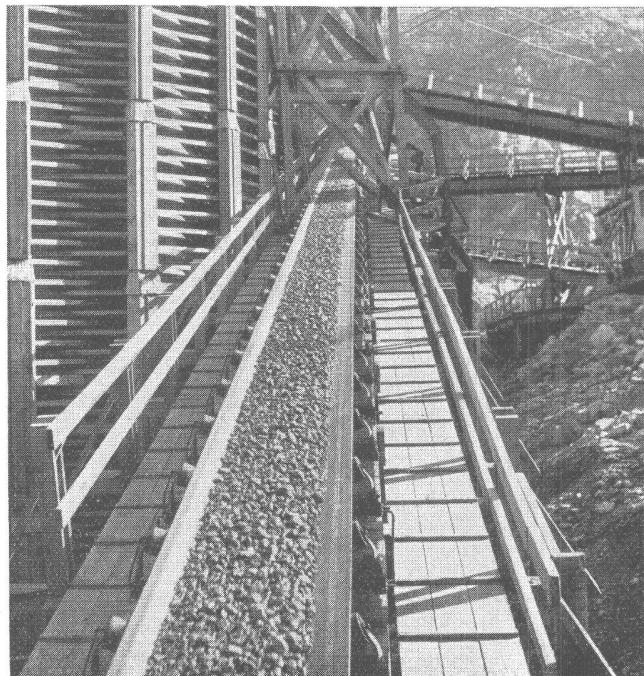
Vakuumpumpen

2-37 m³/h, bis 90% Vakuum
Kolben- und Rotationspumpen
Hochdruckgebläse

Vollautomatische Druckluft- und Vakumanlagen

**FRITZ HAUG A.-G., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN**

Kléber-Colombes / Goodrich



GUMMI- TRANSPORTBÄNDER

Unerreicht leistungsfähig
und zuverlässig auch bei
jahrelanger, härtester
Beanspruchung

Unsere jahrzehntelange Erfahrung
bürgt für einwandfreie technische
Lösung Ihrer Förder-Probleme

Generalvertretung
B. F. Goodrich Co. Akron USA

Kléber-Colombes
ZÜRICH Tel. (051) 28 37 37

ZÜRICH
Unfall

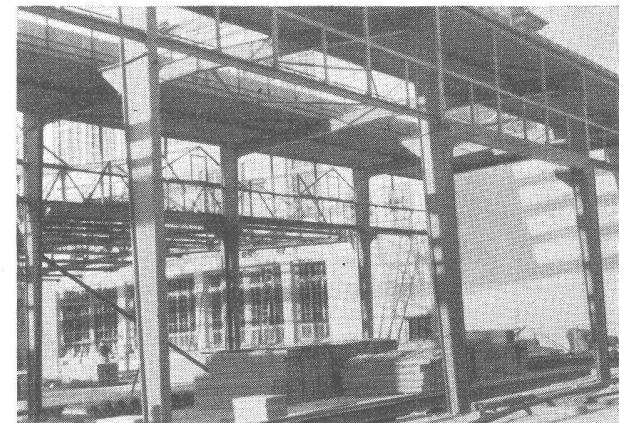
Für Ihre Versicherungen

Unfall, Haftpflicht
Auto, Kasko
Einbruchdiebstahl
Baugarantie usw.

„Zürich“ Allgemeine Unfall- u.
Haftpflicht-Versicherungs-AG.



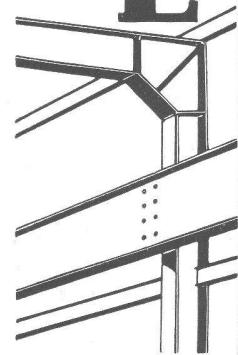
Mitglieder des Schweiz. Ingenieur- und
Architektenvereins erhalten vertragliche
Vergünstigungen beim Abschluss ihrer
Versicherungen.



Preiswerk & Esser
Stahlbau Basel

**P
E**

Brückenbau	Stahlhochbau
Silos	Behälter
Schlosserei	Metallbau
Kittlose Glasdächer	
Ingenieurbureau	



Tiefbauunternehmung

Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

Sondierbohrungen
Grundwasserfassungen
Wasserversorgungsanlagen

Ueber 60jährige Erfahrungen



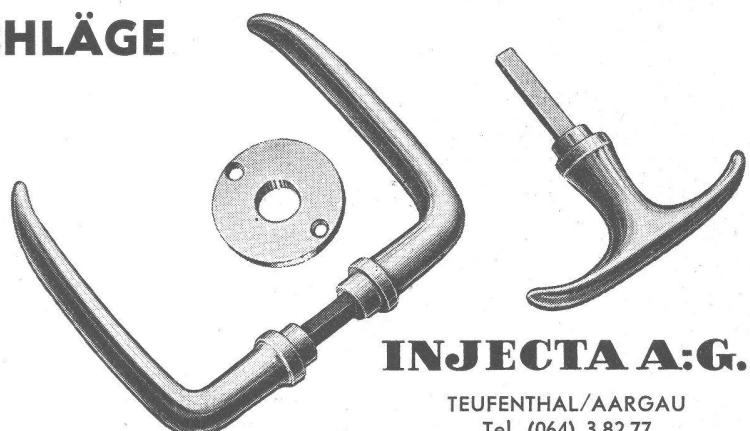
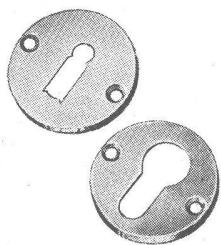
SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

INCA

aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

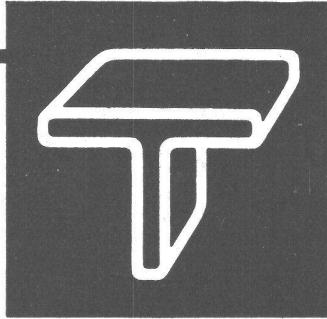
Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung

Grosse Dauer-
haftigkeit
Formschöne
Ausführung



INJECTA A:G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 38277



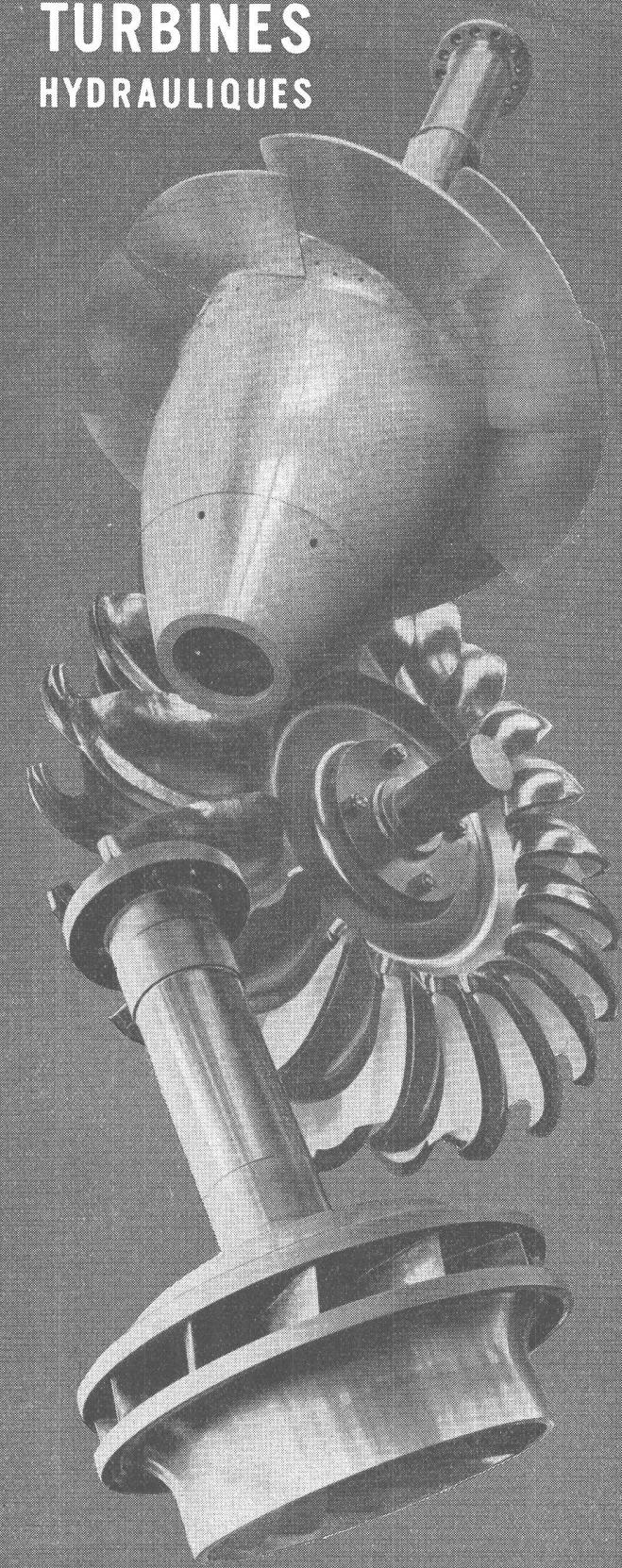
Garderobenschränke für Industriebetriebe

Massengarderoben mit Schwenkarmen

GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301

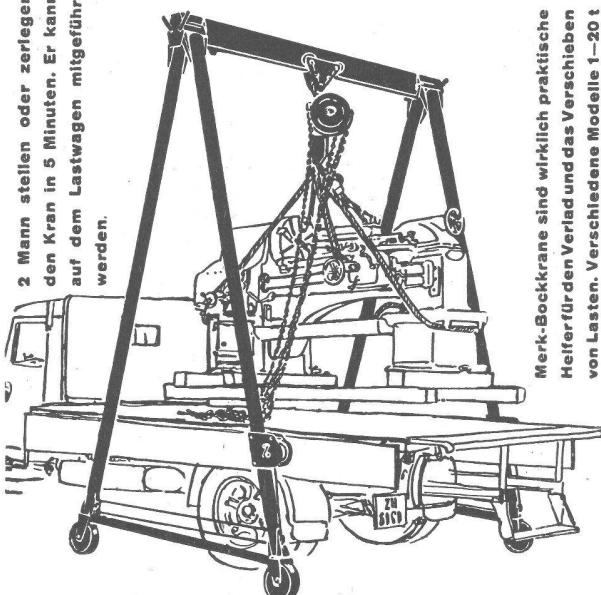
TURBINES HYDRAULIQUES



Zerlegbare Bock-Krane!

CMERK

2 Mann stellen oder zerlegen den Kran in 5 Minuten. Er kann auf dem Lastwagen mitgeführt werden.



Merk-Bockkrane sind wirklich praktische Heizer für den Verlad und das Verschieben von Lasten. Verschiedene Modelle 1-20 t Tragkraft verschiedener Höhen und Breiten. Verlangen Sie nähere Angaben.

HANS MERK Fahrzeug- und Kranfabrik, DIETIKON-ZÜRICH
TELEPHON (051) 91 91 21

CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

EISENBETON-TANKS SYSTEM BORSARI

FÜR HEIZ- UND DIESELÖL, BENZIN

STEHEN SEIT ÜBER 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM BETRIEB

KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN KEIN UNTERHALT

BORSARI - TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 249618

BORSARI & CO. ZOLLIKON - ZÜRICH

GEGR. 1873

**Stahltreppen
Stahltürnen
Kipptore
Schaufensteranlagen
Behälterbau
Stahlblech-
konstruktionen**

GEBR. DEMUTH & CO.

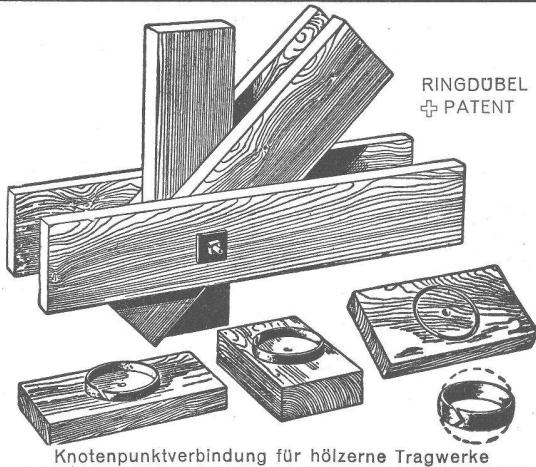
Baden, Telephon (056) 2 54 44

**DIFFERENZ-
DRUCKREGLER**
für
kabellose
Pumpensteuerung



SAUTER

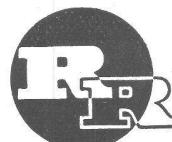
Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel



RINGDÜBEL
+ PATENT

**Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau**

Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Zürich - Oerlikon

Leutschenbachstr. 44

Telephon (051) 468225

Briefadresse: Postfach Zürich 50